



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE
STAATSKOERANT
 VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REGULATION GAZETTE No. 3083 PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB REGULASIEKOERANT No. 3083
 Registered at the Post Office as a Newspaper ABROAD 30c BUITELANDS As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer
 POST FREE · POSVRY

VOL. 184]

PRETORIA, 17 OCTOBER 1980
 OKTOBER

[No. 7260

PROCLAMATION

*by the State President of the Republic of
 South Africa*

No. R. 193, 1980.

**AMENDMENT OF SECTION 2 (2) (d) OF THE
 UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1966
 (ACT 30 OF 1966)**

By virtue of the powers vested in me by section 2 (2) (d) of the Unemployment Insurance Act, 1966 (Act 30 of 1966), I hereby amend section 2 (2) (d) of the said Act by the substitution for the words "nine thousand six hundred" of the words "twelve thousand".

This amendment shall take effect on 1 January 1981.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Twenty-third day of September, One thousand Nine hundred and Eighty.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

S. P. BOTHA.

GOVERNMENT NOTICES

**DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND
 FISHERIES**

No. R. 2139 17 October 1980
**PROHIBITION OF THE SALE OF ORANGES.—
 REVOCATION**

In terms of section 79 (b) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister of Agriculture and Fisheries, hereby make known that the Citrus Board, referred to in section 6 of the Citrus Scheme, published by Proclamation R. 2 of 1979, as amended, has in terms of section

345—A

PROKLAMASIE

*van die Staatspresident van die Republiek van
 Suid-Afrika*

No. R. 193, 1980.

**WYSIGING VAN ARTIKEL 2 (2) (d) VAN
 DIE WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1966
 (WET 30 VAN 1966)**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 (2) (d) van die Werkloosheidversekeringswet, 1966 (Wet 30 van 1966), wysig ek hierby artikel 2 (2) (d) van gemelde Wet deur die woorde "negeduisend ses-honderd" deur die woorde "Twaalfduisend" te vervang.

Hierdie wysiging tree in werking op 1 Januarie 1981.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Drie-en-twintigste dag van September Eenduisend Nege-honderd-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

S. P. BOTHA.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

**DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN
 VISSERYE**

No. R. 2139 17 Oktober 1980
**VERBOD OP DIE VERKOOP VAN LEMOENE.—
 OPHEFFING**

Kragtens artikel 79 (b) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), maak ek, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister van Landbou en Visserye, hierby bekend dat die Sitrusraad, genoem in artikel 6 van die Sitruskema, afgekondig by Proklamasie R. 2 van 1979,

7260—1

33 of the said Scheme, with my approval and with effect from 20 October 1980, repealed the prohibition published by Government Notice R. 795 of 18 April 1980.

P. T. C. DU PLESSIS, Minister of Agriculture and Fisheries.

soos gewysig, kragtens artikel 33 van genoemde Skema, met my goedkeuring en met ingang van 20 Oktober 1980, die verbod afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 795 van 18 April 1980, herroep het.

P. T. C. DU PLESSIS, Minister van Landbou en Visserye.

DEPARTMENT OF FINANCE

No. R. 2114 17 October 1980

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/712)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

P. T. C. DU PLESSIS, Deputy Minister of Finance.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. R. 2114 17 Oktober 1980

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/712)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

P. T. C. DU PLESSIS, Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV Rate of Duty	
		General	M.F.N.
29.16 By the substitution for subheading No. 29.16.60 of the following: "29.16.60 Acetylsalicylic acid"	kg	20% or 270c per kg less 80%	

Note.—The rate of duty on acetylsalicylic acid is amended from 20% or 220c per kg less 80% to 20% or 270c per kg less 80%.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV Skaal van Reg	
		Algemeen	M.B.N.
29.16 Deur subpos No. 29.16.60 deur die volgende te vervang: „29.16.60 Asetielsalisielsuur"	kg	20% of 270c per kg min 80%	

Opmerking.—Die skaal van reg op asetielsalisielsuur word van 20% of 220c per kg min 80% na 20% of 270c per kg min 80% gewysig.

No. R. 2115 17 October 1980

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/713)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

P. T. C. DU PLESSIS, Deputy Minister of Finance.

No. R. 2115 17 Oktober 1980

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/713)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

P. T. C. DU PLESSIS, Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV Rate of Duty	
		General	M.F.N.
37.02 By the substitution for subheading No. 37.02.30 of the following: "37.02.30 Orthochromatic film: .20 Of a length exceeding 500 m and a width exceeding 1 050 mm .90 Other	m ²	free 20% or 450c per m ² less 80%"	

Note.—Subheading No. 37.02.30 is restated.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV Skaal van Reg	
		Algemeen	M.B.N.
37.02 Deur subpos No. 37.02.30 deur die volgende te vervang: „37.02.30 Orthochromatiese film: .20 Met 'n lengte van meer as 500 m en 'n wydte van meer as 1 050 mm .90 Ander	m ²	vry 20% of 450c per m ² min 80%"	

Opmerking.—Subpos No. 37.02.30 word herskryf.

No. R. 2120

17 October 1980

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 4 (No. 4/267)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 4 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

P. T. C. DU PLESSIS, Deputy Minister of Finance.

No. R. 2120

17 Oktober 1980

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 4 (No. 4/267)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 4 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

P. T. C. DU PLESSIS, Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
411.00	By the substitution for tariff heading No. 85.01 of the following: "85.01 (1) Electric motors, single-phase or three-phase, of less than 0,75 kW, for the ringing of church bells (2) Generator sets rated at 5 000 kW.A or less, driven by electric motors, certified on entry that they will only be used for the manufacture of draglines and that they will not be sold or disposed of for any other purpose (3) Electric motors, direct current, certified on entry that they will only be used for the manufacture of draglines and that they will not be sold or disposed of for any other purpose	Full duty Full duty Full duty"

Note.—Provision is made for a rebate of the full duty on—

- (a) generator sets rated at 5 000 kW.A or less, driven by electric motors, and
- (b) electric motors, direct current,

certified on entry that they will only be used for the manufacture of draglines and that they will not be sold or disposed of for any other purpose.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
411.00	Deur tariefpos No. 85.01 deur die volgende te vervang: „85.01 (1) Elektriese motore, enkelfasig of driefasig, van minder as 0,75 kW vir die lui van kerkklokke (2) Generatorstelle met 'n berekende vermoë van hoogstens 5 000 kV.A, aangedryf deur elektriese motore, by klaring gesertifiseer dat dit slegs vir die vervaardiging van sleepgrawe gebruik sal word en dat dit vir geen ander doel verkoop of vervreem sal word nie (3) Elektriese motore, gelykstroom, by klaring gesertifiseer dat dit slegs vir die vervaardiging van sleepgrawe gebruik sal word en dat dit vir geen ander doel verkoop of vervreem sal word nie	Volle reg Volle reg Volle reg"

Opmerking.—Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op reg op—

(a) generatorstelle met 'n berekende vermoë van hoogstens 5 000 kV.A, aangedryf deur elektriese motore, en

(b) elektriese motore, gelykstroom,
by klaring gesertifiseer dat dit slegs vir die vervaardiging van sleepgrawe gebruik sal word en dat dit vir geen ander doel verkoop of vervreem sal word nie.

No. R. 2119

17 October 1980

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/717)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

P. T. C. DU PLESSIS, Deputy Minister of Finance.

No. R. 2119

17 Oktober 1980

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/717)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aange-
toon.

P. T. C. DU PLESSIS, Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV Rate of Duty	
		General	M.F.N.
73.32 By the substitution for the heading of subheading No. 73.32.20 of the following: "Bolts and nuts (including bolt ends, screw studs and screw studding):"			

Note.—It is made clear that screw studding, of iron or steel, is classifiable within subheading No. 73.32.20.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV Skaal van Reg	
		Algemeen	M.B.N.
73.32 Deur die opskrif van subpos No. 73.32.20 deur die volgende te vervang: „Boute en moere (met inbegrip van stange met skroefdraad aan een ent, aan beide ente of deurgaans):"			

Opmerking.—Dit word duidelik gestel dat stange met skroefdraad deurgaans, van yster of staal, by subpos No. 73.32.20 indeelbaar is.

No. R. 2118

17 October 1980

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/716)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

P. T. C. DU PLESSIS, Deputy Minister of Finance.

No. R. 2118

17 Oktober 1980

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/716)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangegeen.

P. T. C. DU PLESSIS, Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III Rate of Duty		IV
		General	M.F.N.	
34.03 By the insertion after subheading No. 34.03.10 of the following: "34.03.20 Bolt or nut release preparations; anti-rust or anti-corrosion preparations: .10 In containers not exceeding 5 litres each .20 In containers exceeding 5 litres each	kg kg	20% 10%		
38.19 By the insertion after subheading No. 38.19.55 of the following: "38.19.57 Bolt or nut release preparations; anti-rust or anti-corrosion preparations: .10 In containers not exceeding 5 litres each .20 In containers exceeding 5 litres each	kg kg	20% 10%		

Notes.—1. The amendment of tariff heading No. 34.03 is consequential to the amendments of the Explanatory Notes to the Nomenclature issued by the Customs Co-operation Council, Brussels.

2. Specific provision is made in tariff heading No. 38.19 for bolt or nut release preparations and anti-rust or anti-corrosion preparations classifiable within this tariff heading.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III Skaal van Reg		IV
		Algemeen	M.B.N.	
34.03 Deur na subpos No. 34.03.10 die volgende in te voeg: „34.03.20 Bout- of moerlosmaakpreparate; roeswerende of korrosiewerende preparate: .10 In houers van hoogstens 5 liter elk .20 In houers van meer as 5 liter elk	kg kg	20% 10%		
38.19 Deur na subpos No. 38.19.55 die volgende in te voeg: „38.19.57 Bout- of moerlosmaakpreparate; roeswerende of korrosiewerende preparate: .10 In houers van hoogstens 5 liter elk .20 In houers van meer as 5 liter elk	kg kg	20% 10%		

Opmerkings.—1. Die wysiging van tariefpos No. 34.03 spruit voort uit die wysigings van die "Explanatory Notes to the Nomenclature" uitgereik deur die Doeanesamewerkingsraad, Brussel.

2. Spesifieke voorsiening word by tariefpos No. 38.19 gemaak vir bout- of moerlosmaakpreparate en roeswerende of korrosiewerende preparate wat by dié tariefpos indeelbaar is.

No. R. 2117

17 October 1980

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/715)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

P. T. C. DU PLESSIS, Deputy Minister of Finance.

No. R. 2117

17 Oktober 1980

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/715)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangegeen.

P. T. C. DU PLESSIS, Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV Rate of Duty	
		General	M.F.N.
29.16 By the substitution for subheading No. 29.16.83 of the following: "29.16.83 Trisodium citrate dihydrate	kg	free"	

Note.—Subheading No. 29.16.83 is restated.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV Skaal van Reg	
		Algemeen	M.B.N.
29.16 Deur subpos No. 29.16.83 deur die volgende te vervang: „29.16.83 Trinatriumsitraatdihidraat	kg	vry"	

Opmerking.—Subpos No. 29.16.83 word herskryf.

No. R. 2116

17 October 1980

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/714)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

P. T. C. DU PLESSIS, Deputy Minister of Finance.

No. R. 2116

17 Oktober 1980

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/714)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

P. T. C. DU PLESSIS, Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV Rate of Duty	
		General	M.F.N.
84.47 By the substitution for tariff heading No. 84.47 of the following: "84.47 MACHINE-TOOLS FOR WORKING WOOD CORK, BONE, EBONITE (VULCANITE), HARD ARTIFICIAL PLASTIC MATERIALS OR OTHER HARD CARVING MATERIALS (EXCLUDING MACHINES FALLING WITHIN HEADING NO. 84.49):			
84.47.05 Sawing machines:			
.10 Fret saws	no.	5%	
.90 Other	no.	free	
84.47.15 Planing, milling, moulding or shaping machines	no.	free	
84.47.25 Sanding, grinding or polishing machines	no.	free	
84.47.35 Bending or assembling presses	no.	free	
84.47.45 Lathes	no.	free	
84.47.90 Other	no.	free"	

Note.—Tariff heading No. 84.47 is restated and the rate of duty on certain machine-tools are reduced from 3% to free.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV Skaal van Reg	
		Algemeen	M.B.N.
84.47 Deur tariefpos No. 84.47 deur die volgende te vervang: „84.47 MASJIENGEREEDSKAP VIR DIE BEWER- KING VAN HOUT, KURK, BEEN, EBONIET (VULKANIET), HARDE KUNS- PLASTIEKSTOWWE OF ANDER HARDE SNYWERKSTOWWE (UITGESONDERD MASJIENE IN POS NO. 84.49 VERMELD):			
84.47.05 Saagmasjiene:			
.10 Figuurrae	getal	5%	
.90 Ander	getal	vry	
84.47.15 Skaaf-, frees-, lys- of spilfreesmasjiene	getal	vry	
84.47.25 Skuur-, slyp- of poleermasjiene	getal	vry	
84.47.35 Buig- of monteerpers	getal	vry	
84.47.45 Draaibanke	getal	vry	
84.47.90 Ander	getal	vry	

Opmerking.—Tariefpos No. 84.47 word herskryf en die skaal van reg op sekere masjiengereedskap word van 3% na vry verlaag.

No. R. 2122

17 October 1980

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

COMMENCEMENT OF AMENDMENTS TO THE
“EXPLANATORY NOTES TO THE NOMENCLATURE” ISSUED BY THE CUSTOMS CO-OPERATION COUNCIL (E.N. 33)

It is hereby notified that the amendments to the “Explanatory Notes to the Nomenclature” in accordance with Amending Supplement 31 issued by the Customs Co-operation Council in Brussels shall, in terms of section 47 (8) of the Customs and Excise Act, 1964, become effective in the Republic on 17 October 1980.

D. ODENDAL, Commissioner for Customs and Excise.

DEPARTMENT OF HEALTH, WELFARE
AND PENSIONS

No. R. 2134

17 October 1980

THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND
DENTAL COUNCILESTABLISHMENT OF A PROFESSIONAL
BOARD FOR ORAL HYGIENE

Under the powers vested in me by section 15 (4) of the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act 56 of 1974), and after considering a recommendation of the South African Medical and Dental Council, I, Lourens Albertus Petrus Anderson Munnik, Minister of Health, Welfare and Pensions, hereby establish a professional board to be known as the Professional Board for Oral Hygiene, which shall, subject to the provisions of section 15 (6) (a) and (c) of the said Act, consist of persons whose names appear on the register of oral hygienists kept under section 32 of the said Act.

Dr L. A. P. A. MUNNIK.

No. R. 2122

17 Oktober 1980

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

INWERKINGTREDING VAN WYSIGINGS VAN
DIE “EXPLANATORY NOTES TO THE NOMENCLATURE” UITGEREIK DEUR DIE DOEANE-SAMEWERKINGSRAAD (E.N. 33)

Hierby word bekendgemaak dat die wysigings van die “Explanatory Notes to the Nomenclature” ooreenkomstig Aanvullende Wysiging 31 deur die Doeane-samewerkingsraad in Brussel uitgereik, kragtens artikel 47 (8) van die Doeane- en Aksynswet, 1964, op 17 Oktober 1980 in die Republiek van krag word.

D. ODENDAL, Kommissaris van Doeane en Aksyns.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID, WELSYN
EN PENSIOENE

No. R. 2134

17 Oktober 1980

DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE
EN TANDHEELKUNDIGE RAAD
INSTELLING VAN 'N BEROEPSRAAD VIR
MONDHIGIENE

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 15 (4) van die Wet op Geneesheer, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoep, 1974 (Wet 56 van 1974), en na oorweging van 'n aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad stel ek, Lourens Albertus Petrus Anderson Munnik, Minister van Gesondheid, Welsyn en Pensioene, hierby 'n beroepsraad in wat as die Beroepsraad vir Mondhigiene bekend staan en wat behoudens die bepalinge van artikel 15 (6) (a) en (c) van genoemde Wet bestaan uit persone wie se name verskyn op die register van mondhygiëniste wat kragtens artikel 32 van genoemde Wet gehou word.

Dr. L. A. P. A. MUNNIK.

No. R. 2135

17 October 1980

THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL

REGULATIONS REGARDING THE CONSTITUTION OF THE PROFESSIONAL BOARD FOR ORAL HYGIENE

The Minister of Health, Welfare and Pensions has, under the powers vested in him by section 15 (6) of the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act 56 of 1974), made the regulations set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In this Schedule, unless the context otherwise indicates—

“the Act” means the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act 56 of 1974);

“Professional Board” means the Professional Board for Oral Hygiene established under Government Notice R. 2134 of 1980; and

“Council” means the South African Medical and Dental Council.

2. The Professional Board shall consist of seven members and shall comprise:

(1) One person appointed by the Council who shall be a member of the Council;

(2) five persons elected by the persons whose names appear on the register of oral hygienists kept under section 32 of the Act. The election shall be conducted by the Council and the members shall be elected for a period of five years at the end of which period they shall vacate office: Provided that they shall be eligible for re-election;

(3) one person, appointed by the Council, who shall be a medical practitioner or dentist and who shall have special knowledge of the profession of oral hygiene.

3. (1) A member of the Professional Board shall vacate his office—

(a) if he becomes insolvent or assigns his estate for the benefit of, or compounds with, his creditors; or

(b) if he is absent from more than two consecutive ordinary meetings of the Professional Board without the said Professional Board's leave; or

(c) if he has been disqualified under the Act from carrying on his profession; or

(d) if as an elected member he tenders his resignation, in writing, to the Professional Board; or

(e) if as an appointed member he ceases to be eligible for the appointment or gives notice, in writing, to the Council of his desire to resign office and his resignation is accepted.

(2) Every such vacancy and every vacancy caused by the death of a member shall be filled by appointment or election according as the member vacating office was appointed or elected, and every member so appointed or elected shall hold office only for the unexpired portion of that period for which the member vacating such office was appointed or elected.

4. The election of members of the Professional Board and every election to fill a casual vacancy shall be held *mutatis mutandis* in accordance with the provisions of regulations promulgated in terms of section 61 (1) (q) of the Act.

No. R. 2135

17 Oktober 1980

DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD. — REGULASIES BETREFFENDE DIE SAMESTELLING VAN DIE BEROEPSRAAD VIR MONDHIGIENE

Die Minister van Gesondheid, Welsyn en Pensioene het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 15 (6) van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoep, 1974 (Wet 56 van 1974), die regulasies in die Bylae hierby uitgevaardig.

BYLAE

1. In hierdie Bylae, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“die Wet” die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoep, 1974 (Wet 56 van 1974);

“Beroepsraad” die Beroepsraad vir Mondhigiene ingevolge Goewermmentskennisgewing R. 2134 van 1980 ingestel; en

“Raad” die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad.

2. Die Beroepsraad bestaan uit sewe lede en word soos volg saamgestel:

(1) Een persoon deur die Raad aangewys wat 'n lid van die Raad is;

(2) vyf persone verkies deur die persone wie se name verskyn op die register van mondhygiëniste wat ingevolge artikel 32 van die Wet gehou word. Sodanige verkiesing word deur die Raad gehou en lede word verkies vir 'n tydperk van vyf jaar, na verloop van welke tydperk lede hulle amp ontruim: Met dien verstande dat sodanige lede herkiesbaar is;

(3) een persoon deur die Raad aangewys wat 'n geneesheer of tandarts is en wat besondere kennis van die beroep mondhygiene dra.

3. (1) 'n Lid van die Beroepsraad ontruim sy amp—

(a) as hy insolvent raak of van sy boedel afstand doen ten voordele van sy skuldeisers of met hulle 'n skikking aangaan; of

(b) as hy van meer as twee agtereenvolgende gewone vergaderings van die Beroepsraad sonder die toestemming van die Beroepsraad afwesig is; of

(c) as hy ingevolge die Wet onbevoeg geword het om sy beroep te beoefen; of

(d) as hy, as 'n verkose lid, sy bedanking skriftelik meedeel aan die Beroepsraad; of

(e) as hy, as 'n aangewese lid, ophou om aanwysbaar te wees of skriftelik kennis gee aan die raad van sy wens om te bedank en sy bedanking aangenem word.

(2) Elke sodanige vakature en elke vakature wat deur die dood van 'n lid ontstaan, word aangevul deur aanwysing of verkiesing, na gelang die lid wat sodanige amp ontruim aangewys of verkies is, en elke aldus aangewese of verkose lid beklee sy amp slegs gedurende die onverstreke deel van die tydperk waarvoor die lid wat sodanige amp ontruim, aangewys of verkies is.

4. Die verkiesing van lede van die Beroepsraad en elke verkiesing om 'n toevallige vakature aan te vul, word *mutatis mutandis* gehou ooreenkomstig die bepalinge van die regulasies uitgevaardig kragtens die bepalinge van artikel 61 (1) (q) van die Wet.

DEPARTMENT OF MANPOWER UTILISATION

No. R. 2089 17 October 1980

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1966 AMENDMENT OF REGULATIONS

The Minister of Manpower Utilisation has, by virtue of the powers vested in him by section 62 of the Unemployment Insurance Act, 1966 (Act 30 of 1966), amended the regulations published in Government Notice R. 1619 of 27 July 1979, as amended by Government Notices R. 2667 of 30 November 1979 and R. 1532 of 25 July 1980, with effect from 1 January 1981, as set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

Annexure UF 1 of the Regulations is hereby amended by the substitution in paragraph 7 for "R9 600" of "R12 000".

No. R. 2096 17 October 1980

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

CLOTHING INDUSTRY, EASTERN PROVINCE.— AMENDMENT OF PROVIDENT FUND AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Clothing Industry, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 June 1982, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1), shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 June 1982, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industry in the areas specified in clause 1 (2) of the Amending Agreement; and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the areas specified in clause 1 (2) of the Amending Agreement and with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 June 1982, the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1), shall *mutatis mutandis* be binding upon all persons who are not employees and who are employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of such persons, in their employ.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG- BENUTTING

No. R. 2089 17 Oktober 1980

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1966 WYSIGING VAN REGULASIES

Die Minister van Mannekragbenutting het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 62 van die Werkloosheidversekeringswet, 1966 (Wet 30 van 1966), die regulasies wat in Goewermentskennisgewing R. 1619 van 27 Julie 1979, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 2667 van 30 November 1979 en R. 1532 van 25 Julie 1980, gepubliseer is, met ingang van 1 Januarie 1981 gewysig soos uiteengesit in die Bylae hiervan.

BYLAE

Aanhangsel UF 1 van die Regulasies word hierby gewysig deur in paragraaf 7 "R9 600" deur "R12 000" te vervang.

No. R. 2096 17 Oktober 1980

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

KLERASIENYWERHEID, OOSTELIKE PROVIN- SIE.—WYSIGING VAN VOORSORGFONDSOOR- EENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Klerasienywerheid betrekking het, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1982 eindig, bindend is vir die werkgewers-organisasie en die vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vereniging is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1), met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1982 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (2) van die Wysigingsooreenkoms; en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1), met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1982 eindig, in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (2) van die Wysigingsooreenkoms *mutatis mutandis* bindend is vir alle persone wat nie werknemers is nie en wat in diens is in genoemde Nywerheid by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van sodanige persone in hul diens.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE CLOTHING
INDUSTRY, EASTERN PROVINCE

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into by and between the

Eastern Province Clothing Manufacturers' Association

(hereinafter referred to as the "employers" or "employers' organisation"), of the one part, and the

Garment Workers' Union

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union"), of the other part,

being parties to the Industrial Council for the Clothing Industry, Eastern Province,

to amend the Agreement published under Government Notice R. 691, of 26 April 1974, as extended, amended and renewed by Government Notices R. 1322 of 30 July 1976, R. 1533 of 27 August 1976 and R. 2032 of 14 September 1979.

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

The terms of this Agreement shall be observed in the Clothing Industry—

(1) by all employers who are members of the employers' organisation and by all employees who are members of the trade union;

(2) in the Magisterial Districts of Port Elizabeth, King William's Town, East London, Zwelitsha and Mdantsane [excluding that portion which, prior to 1 October 1971 (Government Notice 1482 of 27 August 1971), fell within the Magisterial District of Komga, and in that portion of the Magisterial District of Uitenhage which, in terms of Government Notice 1687 of 5 September 1975, was transferred from the Magisterial District of Port Elizabeth].

2. CLAUSE 4.—PROVIDENT FUND

In subclause (6) (g), substitute the expression "one year" for the expression "four years" wherever it occurs.

This Agreement signed on behalf of the parties at Port Elizabeth this 4th day of August 1980.

G. HELLIWELL, Chairman.

C. M. S. GELVAN, Vice-Chairman.

M. E. HOPPE, Secretary.

No. R. 2104 17 October 1980

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

CLOTHING INDUSTRY, CAPE.—EXTENSION OF
CONTINGENCY FUND AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Industrial Conciliation Act, 1956, extend the periods fixed in Government Notices R. 1450 of 1 August 1975 and R. 1959 of 7 September 1979, by a further period of 12 months ending 31 December 1981.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

No. R. 2105 17 October 1980

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

TOBACCO MANUFACTURING INDUSTRY, RUS-
TENBURG.—RENEWAL OF AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare the provisions of Government Notices R. 745 of 15 May 1964, R. 1782 of 12 November 1965, R. 1258 of 25

BYLAE

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE KLERASIENYWERHEID,
OOSTELIKE PROVINSIE

OOREENKOMS

ingevolge die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Eastern Province Clothing Manufacturers' Association

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

Garment Workers' Union

(hierna die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Klerasienywerheid, Oostelike Provinsie,

om die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 691 van 26 April 1974, soos verleng, gewysig en hernieu by Goewermentskennisgewings R. 1322 van 30 Julie 1976, R. 1533 van 27 Augustus 1976 en R. 2032 van 14 September 1979, te wysig.

1. TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS

Hierdie Ooreenkoms moet in die Klerasienywerheid nagekom word—

(1) deur alle werkgewers wat lede is van die werkgewersorganisasie en deur alle werknemers wat lede is van die vakvereniging;

(2) in die landdrosdistrikte Port Elizabeth, King William's Town, Oos-Londen, Zwelitsha en Mdantsane [uitgesonderd dié gedeelte wat voor 1 Oktober 1971 (Goewermentskennisgewing 1482 van 27 Augustus 1971) binne die landdrosdistrik Komga geval het] en in daardie gedeelte van die landdrosdistrik Uitenhage wat kragtens Goewermentskennisgewing 1687 van 5 September 1975 vanaf die landdrosdistrik Port Elizabeth oorgeplaas is.

2. KLOUSULE 4.—VOORSORGFONDS

In subklousule (6) (g), vervang die uitdrukking "vier jaar" waar dit ook al voorkom deur die uitdrukking "een jaar".

Hierdie Ooreenkoms is namens die partye op hede die 4de dag van Augustus 1980 te Port Elizabeth onderteken.

G. HELLIWELL, Voorsitter.

C. M. S. GELVAN, Ondervoorsitter.

M. E. HOPPE, Sekretaris.

No. R. 2104 17 Oktober 1980

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

KLERASIENYWERHEID, KAAP.—VERLENGING
VAN GEBEURLIKHEIDSFONDSOOREENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, verleng hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, die tydperke vasgestel in Goewermentskennisgewings R. 1450 van 1 Augustus 1975 en R. 1959 van 7 September 1979, met 'n verdere tydperk van 12 maande wat op 31 Desember 1981 eindig.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

No. R. 2105 17 Oktober 1980

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

TABAKNYWERHEID, RUSTENBURG.—
HERNUWING VAN OOREENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalinge van Goewermentskennisgewings R. 745 van 15 Mei 1964, R. 1782 van 12 November 1965, R. 1258 van 25 Augustus 1967, R. 3195 van 29

August 1967, R. 3195 of 29 August 1969, R. 1363 of 13 August 1971, R. 1574 of 6 September 1974 and R. 2224 of 28 October 1977, to be effective from the date of publication of this notice and for the period ending 28 February 1981.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

No. R. 2107

17 October 1980

APPRENTICESHIP ACT, 1944

SOUTHERN AND WESTERN TRANSVAAL HAIRDRESSING APPRENTICESHIP COMMITTEE.—PROPOSED AMENDMENT OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, acting in terms of section 16 of the above-mentioned Act, propose to—

(a) amend Government Notice R. 722 of 5 May 1972 (as applied by Government Notice R. 1196 of 7 July 1972) and as amended by Government Notices R. 2307 of 15 December 1972, R. 1073 of 17 June 1977 (as applied by Government Notice R. 1632 of 19 August 1977), R. 2212 of 28 October 1977 (as applied by Government Notice R. 2664 of 30 December 1977), R. 75 of 6 January 1978 (as applied by Government Notice R. 654 of 31 March 1978) and R. 2510 of 9 November 1979 (as applied by Government Notice R. 254 of 8 February 1980) by the substitution for clauses 2 (a), 3 (a) and 4 (c) (i) of the Conditions of Apprenticeship of the following clauses:

"2. (a) Subject to subclause (b), the period of apprenticeship shall be *three years* in both designated trades: Provided that an apprentice who is in possession of a certificate issued by a Government assisted institution indicating that he has successfully completed a one-year intensive training course in the trade in which he is to be indentured, and who has obtained the National Technical Certificate, Part II (N2) shall be deemed to have completed the first year of the said period of apprenticeship."

"3. (a) An employer shall remunerate an apprentice monthly at not less than the rates specified hereunder:

Trades: Gentlemen's Hairdressing and Ladies' Hairdressing:

	R
First year.....	110
Second year.....	125
Third year.....	140."

"4. (c) (i) An apprentice shall, within 30 days of the date of registration of his contract, or if he is at that date undergoing military training, within 30 days of his return from such training, enrol for class attendance at the technical institution concerned and shall commence attendance at a date to be determined by the said institution. Such attendance shall be for two academic years during the apprentice's ordinary hours of work, as nearly as practicable for eight hours on one day per week: Provided that such attendance shall not extend beyond 19h15."; and

(b) determine that the Conditions set out above shall, from the date of prescription thereof, also apply to apprentices who are employed in any trade which is or was a designated trade in the Trade and area in respect of which the Southern and Western Transvaal Hairdressing Apprenticeship Committee was established.

Augustus 1969, R. 1363 van 13 Augustus 1971, R. 1574 van 6 September 1974 en R. 2224 van 28 Oktober 1977, van krag is vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 28 Februarie 1981 eindig.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

No. R. 2107

17 Oktober 1980

WET OP VAKLEERLINGE, 1944

VAKLEERLINGSKAPKOMITEE VIR DIE HAAR-KAPPERSBEDRYF, SUID- EN WES-TRANSVAAL.—VOORGENOME WYSIGING VAN LEERVOORWAARDES

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, handelende ingevolge artikel 16 van bogemelde Wet, is voornemens om—

(a) Goewermentskennisgewing R. 722 van 5 Mei 1972 (soos toegepas by Goewermentskennisgewing R. 1196 van 7 Julie 1972) en soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 2307 van 15 Desember 1972, R. 1073 van 17 Junie 1977 (soos toegepas by Goewermentskennisgewing R. 1632 van 19 Augustus 1977), R. 2212 van 28 Oktober 1977 (soos toegepas by Goewermentskennisgewing R. 2664 van 30 Desember 1977), R. 75 van 6 Januarie 1978 (soos toegepas by Goewermentskennisgewing R. 654 van 31 Maart 1978) en R. 2510 van 9 November 1979 (soos toegepas by Goewermentskennisgewing R. 254 van 8 Februarie 1980), te wysig deur klousules 2 (a), 3 (a) en 4 (c) (i) van die Leervooraardes deur die volgende klousules te vervang:

"2. (a) Behoudens subklousule (b) is die leertyd *drie jaar* in beide aangewese ambagte: Met dien verstande dat 'n vakleerling wat 'n sertifikaat verwerf het wat deur 'n staatsondersteunde inrigting uitgereik is, waarin verklaar word dat hy 'n eenjarige intensiewe opleidingskursus in die ambag waarvoor hy ingeboek gaan word, met wetslae deuretoop het en 'n Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel II (N2) verwerf het, geag word die eerste jaar van gemelde leertyd te voltooi het."

"3. (a) 'n Werkgewer moet 'n vakleerling maandeliks besoldig teen minstens die skale hieronder gespesifiseer:

Ambagte: Dameshaarkappery en Manshaarkappery:

	R
Eerste jaar.....	110
Tweede jaar.....	125
Derde jaar.....	140."

"4. (c) (i) 'n Vakleerling moet binne 30 dae ná die datum van registrasie van sy kontrak, of, as hy op daardie datum militêre opleiding ondergaan, binne 30 dae na sy terugkeer van sodanige opleiding, vir klasbywoning by die betrokke tegniese inrigting inskryf en klasse begin bywoon op 'n datum wat die betrokke inrigting bepaal. Sodanige bywoning moet geskied vir twee akademiese jare gedurende die vakleerling se gewone werkure so na doenlik vir agt uur op een dag per week: Met dien verstande dat bywoning nie later as 19h15 mag duur nie."; en

(b) te bepaal dat die Leervooraardes hierbo gemeld vanaf die datum van voorskrywing daarvan, ook van toepassing is op vakleerlinge wat in diens is in enige ambag wat 'n aangewese ambag is of was in die Bedryf en gebied ten opsigte waarvan die Vakleerlingskapkomitee vir die Haarkappersbedryf, Suid- en Wes-Transvaal, ingestel is.

All interested persons who have any objections to the above proposals, are called upon to lodge such objections, in writing, with the Secretary, Southern and Western Transvaal Hairdressing Apprenticeship Committee, P.O. Box 4560, Johannesburg, 2000, within 30 days from the date of publication of this notice.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

No. R. 2108

17 October 1980

APPRENTICESHIP ACT, 1944

EAST LONDON HAIRDRESSING APPRENTICESHIP COMMITTEE.—PROPOSED AMENDMENT OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, acting in terms of section 16 of the above-mentioned Act, propose to—

(a) amend Government Notice R. 1972 of 29 October 1976 (as applied by Government Notice R. 188 of 11 February 1977), as amended by Government Notice R. 780 of 21 April 1978 (as applied by Government Notice R. 1275 of 23 June 1978), by the substitution for clause 3 (1) of the Conditions of the following clause:

“(1) An employer shall remunerate an apprentice monthly at not less than the rates specified below:

(a) An apprentice whose contract is registered on or after 11 February 1977:

Trade: Gentlemen's Hairdressing:

	R
First year.....	110
Second year.....	140
Third year.....	170

Trade: Ladies' Hairdressing:

First year.....	100
Second year.....	130
Third year.....	160

(b) An apprentice whose contract was registered before 11 February 1977:

Trade: Gentlemen's Hairdressing:

	R
First year.....	110
Second year.....	140
Third year.....	170
Fourth year.....	200

Trade: Ladies' Hairdressing:

First year.....	100
Second year.....	130
Third year.....	160
Fourth year.....	190.”;

and

(b) determine that the Conditions set out above shall, from the date of prescription thereof, also apply to apprentices who are employed in any trade which is or was a designated trade in the Trade and area in respect of which the East London Hairdressing Apprenticeship Committee was established.

All interested persons who have any objections to the above proposals are called upon to lodge such objections, in writing, with the Secretary, East London Hairdressing Apprenticeship Committee, P.O. Box 312, East London, 5200, within 30 days from the date of publication of this notice.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

Alle belanghebbende persone wat enige besware teen bogemelde voornemens het, word versoek om sodanige besware binne 30 dae na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik in te dien by die Sekretaris, Vakleerlingskapkomitee vir die Haarkappersbedryf, Suid- en Wes-Transvaal, Posbus 4560, Johannesburg, 2000.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

No. R. 2108

17 Oktober 1980

WET OP VAKLEERLINGE, 1944

OOS-LONDENSE VAKLEERLINGSKAPKOMITEE VIR DIE HAARSNIYERSBEDRYF. — VOORGESIG WYSIGING VAN LEERVOORWAARDES

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, handelende kragtens artikel 16 van bogemelde Wet, is voornemens om—

(a) Goewermentskennisgewing R. 1972 van 29 Oktober 1976 (soos toegepas by Goewermentskennisgewing R. 188 van 11 Februarie 1977) en gewysig by Goewermentskennisgewing R. 780 van 21 April 1978 (soos toegepas by Goewermentskennisgewing R. 1275 van 23 Junie 1978), te wysig deur klousule 3 (1) van die Voorwaardes deur die volgende klousule te vervang:

“(1) 'n Werkgewer moet 'n vakleerling maandeliks besoldig teen minstens die skale hieronder gespesifiseer:

(a) 'n Vakleerling wie se kontrak geregistreer is op of na 11 Februarie 1977:

Ambag: Dameshaarkappery:

	R
Eerste jaar.....	100
Tweede jaar.....	130
Derde jaar.....	160

Ambag: Manshaarkappery:

Eerste jaar.....	110
Tweede jaar.....	140
Derde jaar.....	170

(b) 'n Vakleerling wie se kontrak geregistreer is voor 11 Februarie 1977:

Ambag: Dameshaarkappery:

	R
Eerste jaar.....	100
Tweede jaar.....	130
Derde jaar.....	160
Vierde jaar.....	190

Ambag: Manshaarkappery:

Eerste jaar.....	110
Tweede jaar.....	140
Derde jaar.....	170
Vierde jaar.....	200.”;

en

(b) te bepaal dat die Leervoorwaardes hierbo uiteengesit, vanaf die datum van voorskrywing daarvan ook van toepassing is op vakleerlinge wat in diens is in enige ambag wat 'n aangewese ambag is of was in die Bedryf en gebied ten opsigte waarvan die Oos-Londense Vakleerlingskapkomitee vir die Haarsnyersbedryf, ingestel is.

Alle belanghebbende persone wat enige besware teen bogemelde voornemens het, word versoek om sodanige besware binne 30 dae na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik in te dien by die Sekretaris, Oos-Londense Vakleerlingskapkomitee vir die Haarsnyersbedryf, Posbus 312, Oos-Londen, 5200.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

No. R. 2109

17 October 1980

APPRENTICESHIP ACT, 1944

DURBAN HAIRDRESSING APPRENTICESHIP COMMITTEE.—PROPOSED AMENDMENT OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, acting in terms of section 16 of the above-mentioned Act, propose to—

(a) amend Government Notice R. 2141 of 1 December 1972 (as applied by Government Notice R. 524 of 5 April 1973), as amended by Government Notices R. 866 of 24 May 1974, R. 2138 of 12 November 1976 (as applied by Government Notice R. 168 of 11 February 1977), R. 2128 of 27 October 1978 (as applied by Government Notice R. 708 of 30 March 1979), R. 1209 of 8 June 1979 (as applied by Government Notice R. 1825 of 24 August 1979) and R. 281 of 15 February 1980 (as applied by Government Notice R. 828 of 25 April 1980), by the substitution for clause 2 (1) of the Conditions of Apprenticeship of the following:

“2. (1) Subject to subclause (2) the period of apprenticeship shall be *three years* in both designated trades: Provided that an apprentice who is in possession of a certificate issued by a Government assisted institution indicating that he has successfully completed a one year intensive pre-apprenticeship technical course in accordance with the syllabus introduced at the beginning of 1980 in the trade in which he is to be indentured, and who has obtained the National Technical Certificate, Part II (N2), shall be deemed to have completed the first year of the said period of apprenticeship.”

All interested persons who have any objections to the above proposals are called upon to lodge such objections, in writing, with the Secretary, Durban Hairdressing Apprenticeship Committee, P.O. Box 940, Durban, 4000, within 30 days from the date of publication of this notice.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

No. R. 2110

17 October 1980

APPRENTICESHIP ACT, 1944

APPRENTICESHIP COMMITTEE FOR THE HAIRDRESSING TRADE, PORT ELIZABETH AND UITENHAGE.—PROPOSED AMENDMENT OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, acting in terms of section 16 of the above-mentioned Act, propose to—

(a) amend Government Notice R. 1808 of 4 October 1968 (as applied by Government Notice R. 591 of 18 April 1969), as amended by Government Notices R. 1926 of 6 November 1970 (as applied by Government Notice R. 50 of 15 January 1971), R. 2135 of 12 November 1976 (as applied by Government Notice R. 198 of 11 February 1977), R. 1208 of 8 June 1979 (as applied by Government

No. R. 2109

17 Oktober 1980

WET OP VAKLEERLINGE, 1944

DURBANSE VAKLEERLINGSKAPKOMITEE VIR DIE HAARSNIERSBEDRYF. — VOORGENOME WYSIGING VAN LEERVOORWAARDES

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, handelende kragtens artikel 16 van bogenelde Wet, is voornemens om—

(a) Goewermentskennisgewing R. 2141 van 1 Desember 1972 (soos toegepas by Goewermentskennisgewing R. 524 van 5 April 1973), soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 866 van 24 Mei 1974, R. 2138 van 12 November 1976 (soos toegepas by Goewermentskennisgewing R. 168 van 11 Februarie 1977), R. 2128 van 27 Oktober 1978 (soos toegepas by Goewermentskennisgewing R. 708 van 30 Maart 1979), R. 1209 van 8 Junie 1979 (soos toegepas by Goewermentskennisgewing R. 1825 van 24 Augustus 1979) en R. 281 van 15 Februarie 1980 (soos toegepas by Goewermentskennisgewing R. 828 van 25 April 1980), te wysig deur klousule 2 (1) van die Leervoorwaardes deur die volgende klousule te vervang:

“2. (1) Behoudens subklousule (2) is die leertyd *drie jaar* in beide aangewese ambagte: Met dien verstande dat 'n vakleerling wat 'n sertifikaat verwerf het wat deur 'n Staatsondersteunde inrigting uitgereik is, waarin verklaar word dat hy 'n eenjarige voorvakleerlingskap intensiewe tegniese opleidingskursus volgens die leerplan wat aan die begin van 1980 ingestel is, met welslae deurloop het in die ambag waarvoor hy ingeboek gaan word en die Nasionale Tegniese Sertifikaat Deel II (N2) verwerf het, geag word een jaar van gemelde leertyd te voltooi het.”

Alle belanghebbende persone wat enige besware teen bogenelde voornemens het, word versoek om sodanige besware skriftelik in te dien by die Sekretaris, Durbanse Vakleerlingskapkomitee vir die Haarsnyersbedryf, Posbus 940, Durban, 4000, binne 30 dae na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

No. R. 2110

17 Oktober 1980

WET OP VAKLEERLINGE, 1944

KOMITEE VIR VAKLEERLINGE IN DIE HAARKAPPERSBEDRYF, PORT ELIZABETH EN UITENHAGE.—VOORGENOME WYSIGING VAN LEERVOORWAARDES

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, handelende kragtens artikel 16 van bogenelde Wet, is voornemens om—

(a) Goewermentskennisgewing R. 1808 van 4 Oktober 1968 (soos toegepas by Goewermentskennisgewing R. 591 van 18 April 1969), soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 1926 van 6 November 1970 (soos toegepas by Goewermentskennisgewing R. 50 van 15 Januarie 1971), R. 2135 van 12 November 1976 (soos toegepas by Goewermentskennisgewing R. 198 van 11 Februarie 1977), R. 1208 van 8 Junie 1979 (soos toegepas by Goewermentskennisgewing R. 1826 van 24 Augustus 1979) en R. 779 van 11

Notice R. 1826 of 24 August 1979) and R. 779 of 11 April 1980 (as applied by Government Notice R. 1350 of 27 June 1980), by the substitution for clause 3 (a) of the conditions of the following clause:

"3. (a) An employer shall remunerate an apprentice weekly at not less than the following rates:

	R
First year.....	20,77
Second year.....	30,00
Third year.....	39,23.";

and

(b) determine that the Condition set out above shall, from the date of prescription thereof, also apply to apprentices who are employed in any trade which is or was a designated trade in the Trade and area for which the Apprenticeship Committee for the Hairdressing Trade, Port Elizabeth and Uitenhage, was established.

All interested persons who have any objections to the above proposals are called upon to lodge such objections, in writing, with the Secretary, Apprenticeship Committee for the Hairdressing Trade, Port Elizabeth and Uitenhage, Private Bag X3908, Port Elizabeth, 6000, within 30 days from the date of publication of this notice.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

No. R. 2111

17 October 1980

APPRENTICESHIP ACT, 1944

CAPE HAIRDRESSING INDUSTRY APPRENTICESHIP COMMITTEE.—PROPOSED AMENDMENT OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, acting in terms of section 16 of the above-mentioned Act, propose to—

(a) amend Government Notice R. 53 of 12 January 1973 (as applied by Government Notice R. 434 of 23 March 1973), as amended by Government Notices R. 2461 of 21 December 1973, R. 558 of 7 April 1977 (as applied by Government Notice R. 1139 of 24 June 1977), R. 246 of 10 February 1978 (as applied by Government Notice R. 894 of 28 April 1978) and R. 2265 of 17 November 1978 (as applied by Government Notice R. 178 of 2 February 1979), by the substitution for clause 3 of the Conditions of Apprenticeship of the following clause:

"3. WAGES

(a) An employer shall remunerate an apprentice weekly at not less than the rates specified hereunder:

Trades: Gentlemen's hairdressing and Ladies' hairdressing:

	R
First year.....	17,77
Second year.....	20,87
Third year.....	24,00

(b) If, before entering into a contract of apprenticeship, an employer and a prospective major apprentice agree that remuneration shall be paid at rates higher than those prescribed in this clause, such higher rates of remuneration shall be recorded in the contract and shall be paid to the apprentice.

(c) An employer shall increase the remuneration prescribed in this clause in respect of every apprentice who is in possession of or obtains any of the

April 1980 (soos toegepas by Goewermentskennisgewing R. 1350 van 27 Junie 1980) te wysig deur klousule 3 (a) van die voorwaardes deur die volgende klousule te vervang:

"3. (a) 'n Werkgewer moet 'n vakleerling weekliks besoldig teen minstens die volgende skale:

	R
Eerste jaar.....	20,77
Tweede jaar.....	30,00
Derde jaar.....	39,23.";

en

(b) te bepaal dat die Leervoorwaardes hierbo uitengesit, vanaf die datum van voorskrywing daarvan ook van toepassing is op vakleerlinge wat in diens is in enige ambag wat 'n aangewese ambag is of was in die Bedryf en gebied waarvoor die Komitee vir Vakleerlinge in die Haarkappersbedryf, Port Elizabeth en Uitenhage, ingestel is.

Alle belanghebbende persone wat enige besware teen bogemelde voornemens het, word versoek om sodanige besware binne 30 dae na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik in te dien by die Sekretaris, Komitee vir Vakleerlinge in die Haarkappersbedryf, Port Elizabeth en Uitenhage, Privaatsak X3908, Port Elizabeth, 6000.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

No. R. 2111

17 Oktober 1980

WET OP VAKLEERLINGE, 1944

VAKLEERLINGSKAPKOMITEE VIR DIE HAARKAPPERSBEDRYF, KAAP. — VOORGENOME WYSIGING VAN LEERVOORWAARDES

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, handelende kragtens artikel 16 van bogemelde Wet, is voornemens om—

(a) Goewermentskennisgewing R. 53 van 12 Januarie 1973 (soos toegepas by Goewermentskennisgewing R. 434 van 23 Maart 1973), soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 2461 van 21 Desember 1973, R. 558 van 7 April 1977 (soos toegepas by Goewermentskennisgewing R. 1139 van 24 Junie 1977), R. 246 van 10 Februarie 1978 (soos toegepas by Goewermentskennisgewing R. 894 van 28 April 1978) en R. 2265 van 17 November 1978 (soos toegepas by Goewermentskennisgewing R. 178 van 2 Februarie 1979), te wysig deur klousule 3 van die Leervoorwaardes deur die volgende klousule te vervang:

"3. LONE

(a) 'n Werkgewer moet 'n vakleerling weekliks besoldig teen minstens die skale hieronder gespesifiseer:

Ambagte: Dameshaarkappery en Manshaarkappery:

	R
Eerste jaar.....	17,77
Tweede jaar.....	20,87
Derde jaar.....	24,00

(b) Indien 'n werkgewer en 'n voornemende meerderjarige vakleerling, voordat hulle 'n leerkontrak aangaan, ooreenkom dat hoër besoldiging betaal moet word as dié wat in hierdie klousule voorgeskryf word, moet sodanige hoër besoldiging in die kontrak gemeld en aan die vakleerling betaal word.

(c) 'n Werkgewer moet die besoldiging voorgeskryf in hierdie klousule ten opsigte van elke vakleerling wat enige van die opvoedkundige kwalifikasies in

educational qualifications scheduled hereunder, by an amount of not less than that indicated in the Schedule. The amounts so prescribed shall not be cumulative but shall be payable in respect of only one, i.e. the highest, certificate obtained. Any amount to which an apprentice is entitled in terms of this subclause shall, where the relevant certificate is obtained during his apprenticeship, be payable as from the date of issue thereof.

SCHEDULE

Educational qualifications obtained prior to or during apprenticeship:

	Per week
	R
(i) National Technical Certificate, Part I (N1), in subjects related to his trade.....	1,50
(ii) National Technical Certificate, Part II (N2), in subjects related to his trade.....	2,50
(iii) National Technical Certificate, Part III (N3), in subjects related to his trade.....	3,00";

and

(b) determine that the Conditions set out above shall, from the date of prescription thereof, also apply to apprentices who are employed in any trade which is or was a designated trade in the Industry and area for which the above-mentioned Committee was established.

All interested persons who have any objections against the above proposals are called upon to lodge such objections, in writing, with the Secretary, Cape Hairdressing Industry Apprenticeship Committee, P.O. Box 872, Cape Town, 8000, within 30 days from the date of publication of this notice.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

No. R. 2112 17 October 1980

APPRENTICESHIP ACT, 1944

CAPE HAIRDRESSING INDUSTRY APPRENTICESHIP COMMITTEE.—ENGAGEMENT AND TERMINATION OF SERVICES OF MINORS IN DESIGNATED TRADES

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby, in terms of section 19 of the above-mentioned Act, withdraw Government Notice R. 48 of 10 January 1969 and declare that the provisions of subsection (3) of the said section shall from the date of publication of this notice, apply in respect of all designated trades in the Industry and area for which the above-mentioned Committee was established by Government Notice 1015 of 21 July 1933, as amended by Government Notice 2534 of 21 December 1945.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

No. R. 2121 17 October 1980

APPRENTICESHIP ACT, 1944

APPRENTICESHIP COMMITTEE FOR THE SUGAR MANUFACTURING AND REFINING INDUSTRY.—AMENDMENT OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby declare, in terms of section 16 of the above-mentioned Act, that the provisions of Government Notice R. 1648 of 8 August 1980 shall come into operation on the date of publication of this notice.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

die Bylae hieronder vermeld, besit of verwerf, verhoog met minstens die bedrag in die Bylae aangedui. Die bedrae aldus voorgeskryf, is nie kumulatief nie maar is betaalbaar ten opsigte van slegs een, te wete die hoogste, sertifikaat wat verwerf is. Enige bedrag waarop 'n vakleerling ingevolge hierdie subklousule geregtig is, moet, waar die betrokke sertifikaat gedurende sy leertyd verwerf word, betaal word vanaf die datum van uitreiking daarvan.

BYLAE

Opvoedkundige kwalifikasies verwerf voor of gedurende vakleerlingskap:

	Per week
	R
(i) Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel I (N1), in vakke wat op sy ambag betrekking het....	1,50
(ii) Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel II (N2), in vakke wat op sy ambag betrekking het....	2,50
(iii) Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel III (N3), in vakke wat op sy ambag betrekking het....	3,00.";

en

(b) te bepaal dat die Leervoordes hierbo uiteengesit, vanaf die datum van voorskrywing daarvan, ook van toepassing is op vakleerlinge wat ingeboek is in enige ambag wat 'n aangewese ambag is of was in die Bedryf en gebied waarvoor bogemelde Komitee ingestel is.

Alle belanghebbende persone wat enige besware teen bogemelde voornemens het, word versoek om binne 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sodanige besware skriftelik in te dien by die Sekretaris, Vakleerlingskapkomitee vir die Haarkappersbedryf, Kaap, Posbus 872, Kaapstad, 8000.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

No. R. 2112 17 Oktober 1980

WET OP VAKLEERLINGE, 1944

VAKLEERLINGSKAPKOMITEE VIR DIE HAARKAPPERSBEDRYF, KAAP. — INDIENSNEMING EN BEEÏNDIGING VAN DIENSTE VAN MINDERJARIGES IN AANGEWESSE AMBAGTE

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, trek hierby kragtens artikel 19 van bogemelde Wet, Goewermentskennisgewing R. 48 van 10 Januarie 1969 in en verklaar dat die bepalings van subartikel (3) van genoemde artikel met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing van toepassing is ten opsigte van al die aangewese ambagte in die Bedryf en gebied waarvoor bogemelde Komitee ingestel is by Goewermentskennisgewing 1015 van 21 Julie 1933, soos gewysig by Goewermentskennisgewing 2534 van 21 Desember 1945.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

No. R. 2121 17 Oktober 1980

WET OP VAKLEERLINGE, 1944

KOMITEE VIR VAKLEERLINGE IN DIE SUIKERVERVAARDIGINGS- EN RAFFINEERNYWERHEID.—WYSIGING VAN LEERVOORWAARDES

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, verklaar hierby, kragtens artikel 16 van bogenoemde Wet, dat die bepalings van Goewermentskennisgewing R. 1648 van 8 Augustus 1980 op die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in werking tree.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

DEPARTMENT OF NATIONAL EDUCATION

No. R. 2103

17 October 1980

EDUCATIONAL SERVICES ACT, 1967**DECLARATION OF INSTITUTIONS TO BE
SUBSIDIZED SCHOOLS**

The Minister of National Education has, under and by virtue of the powers vested in him by section 5 (1) of the Educational Services Act, 1967 (Act 41 of 1967), declared the Technical Institutes at Bloemfontein and Oudtshoorn to be subsidized schools.

**DEPARTMENT OF POSTS AND
TELECOMMUNICATIONS**

No. R. 2095

17 October 1980

**AMENDMENT OF THE POST OFFICE SERVICE
REGULATIONS**

The Minister of Posts and Telecommunications has, in terms of section 47 (1) of the Post Office Service Act, 1974 (Act 66 of 1974), made the regulations set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In this Schedule, unless inconsistent with the context, the expression "the regulations" shall mean the regulations promulgated by Government Notice R. 1373 of 13 August 1976, as amended by Government Notices R. 2002 of 29 October 1976, R. 839 of 20 May 1977, R. 1387 of 22 July 1977, R. 2248 of 4 November 1977, R. 2145 of 27 October 1978, R. 2259 of 17 November 1978, R. 250 of 9 February 1979, R. 801 of 20 April 1979, R. 333 of 22 February 1980, R. 1445 of 11 July 1980, R. 1620 of 8 August 1980 and R. 2052 of 9 October 1980.

2. The following regulation is hereby substituted for regulation D1.2 in Chapter D of the regulations:

"D1.2 Except where accommodation is provided by the Government or the department or subsistence allowance is paid in another manner, the Postmaster General may pay an officer or employee who is absent from his normal place of work and his home for a period of less than 24 hours on official duty, a special allowance at the rate determined in the code or, if such allowance is inadequate, reimburse him for reasonable expenditure actually and necessarily incurred by him on accommodation."

3. These regulations shall be deemed to have come into operation on 1 August 1980.

DEPARTMENT OF TRANSPORT

No. R. 2090

17 October 1980

AMENDMENT OF THE EXAMINATION REGULATIONS FOR MASTERS AND NAVIGATING OFFICERS, 1975

The Minister of Transport Affairs has, in terms of section 356 of the Merchant Shipping Act, 1951 (Act 57 of 1951), made the regulations in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In this Schedule, unless the context otherwise indicates, the expression "the Regulations" means the Examination Regulations for Masters and Navigating Officers, 1975, promulgated by Government Notice R. 2041 of 31 October 1975, as amended by Government Notices R. 2038 of 7 October 1977, R. 2719 of 7 December 1979 and R. 704 of 11 April 1980.

**DEPARTEMENT VAN NASIONALE
OPVOEDING**

No. R. 2103

17 Oktober 1980

WET OP ONDERWYSDIENSTE, 1967**VERKLARING VAN INRIGTINGS TOT
ONDERSTEUNDE SKOLE**

Die Minister van Nasionale Opvoeding het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 5 (1) van die Wet op Onderwysdiens, 1967 (Wet 41 van 1967), die Tegniese Institute te Bloemfontein en Oudtshoorn tot ondersteunde skole verklaar.

**DEPARTEMENT VAN POS- EN
TELEKOMMUNIKASIEWESE**

No. R. 2095

17 Oktober 1980

**WYSIGING VAN DIE POSKANTOORDIENS-
REGULASIES**

Die Minister van Pos- en Telekommunikasiewese het, kragtens artikel 47 (1) van die Poskantoorwet, 1974 (Wet 66 van 1974), die regulasies in die Bylae hiervan uiteengesit, uitgevaardig.

BYLAE

1. In hierdie Bylae, tensy uit die samehang anders blyk, beteken die uitdrukking "die regulasies" die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1373 van 13 Augustus 1976, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 2002 van 29 Oktober 1976, R. 839 van 20 Mei 1977, R. 1387 van 22 Julie 1977, R. 2248 van 4 November 1977, R. 2145 van 27 Oktober 1978, R. 2259 van 17 November 1978, R. 250 van 9 Februarie 1979, R. 801 van 20 April 1979, R. 333 van 22 Februarie 1980, R. 1445 van 11 Julie 1980, R. 1620 van 8 Augustus 1980 en R. 2052 van 9 Oktober 1980.

2. Regulasie D1.2 in Hoofstuk D van die regulasies word hierby deur die volgende regulasie vervang:

"D1.2 Behalwe waar herberg van Regerings- of departementsweë verskaf of verblyftoelae op 'n ander manier betaal word, kan die Posmeester-generaal aan 'n beampte of werknemer wat vir 'n tydperk van minder as 24 uur van sy gewone werkplek en sy tuiste op amp.e-lyke diens afwesig is 'n spesiale toelae betaal teen dié tarief in die kode bepaal of, as sodanige toelae ontoereikend is, dié redelike uitgawes terugbetaal wat hy werklik en noodwendig aan herberg moes aangaan."

3. Hierdie regulasies word geag op 1 Augustus 1980 in werking te getree het.

DEPARTEMENT VAN VERVOER

No. R. 2090

17 Oktober 1980

**WYSIGING VAN DIE EKSAMENREGULASIES
VIR GESAGVOERDERS EN NAVIGASIE-OFFI-
SIERE, 1975**

Die Minister van Vervoerwese het kragtens artikel 356 van die Handelskeepvaartwet, 1951 (Wet 57 van 1951), die regulasies in die Bylae hiervan uitgevaardig.

BYLAE

1. In hierdie Bylae, tensy uit die samehang anders blyk, beteken die uitdrukking "die Regulasies" die Eksamenregulasies vir Gesagvoerders en Navigasie-offisiere, 1975, afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 2041 van 31 Oktober 1975, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 2038 van 7 Oktober 1977, R. 2719 van 7 Desember 1979 en R. 704 van 11 April 1980.

2. The following regulation is hereby substituted for regulation 57 of the Regulations:

TABLE OF FEES

"57. (1) The fees payable for examination for certificates of competency shall be as follows:

- (a) Navigating Officer (Coasting): R20.
- (b) Master (Coasting): R25.
- (c) Second Navigating Officer of a foreign-going ship: R30.
- (d) Chief Navigating Officer of a foreign-going ship: R35.
- (e) Master of a foreign-going ship: R50.
- (f) Master (Special Grade):
- (i) For the full examination: R70.
- (ii) For either Part A or Part B taken individually: R35.
- (iii) Re-examination in the oral part in terms of regulation 37: R20.

(2) A fee of R2 shall be paid to undergo the colour and form vision tests: Provided that when such tests are undertaken at the same time as the examination for a certificate of competency, no separate fee shall be paid for such tests.

(3) A fee of R1 shall be paid for the issue of a radar observer's certificate.

(4) The fee in subregulation (1) (a), (b), (c), (d), or (e) includes the fee for the examination in signalling if taken at the same time as the examination for a certificate of competency. Where a candidate takes the examination in signalling separately from one or both parts of the examination for a certificate of competency, a special fee of R10 shall be paid for each attempt.

(5) If a candidate, other than a Master (Special Grade), is re-examined only in the written part of the examination (irrespective of the number of subjects) or in the oral part, one half of the relative fee in subregulation (1) shall be paid, which shall cover also the examination in signalling if taken at the same time.

(6) A fee of R10 shall be paid for the issue of a certificate of service.

(7) A fee of R5 shall be paid for the issue of a certified copy of a lost certificate of competency or lost certificate of service: Provided that no fee shall be paid if the certificate was lost through shipwreck or fire on board ship."

3. Regulation 58 (3) of the Regulations is hereby amended by the substitution for the amount "R1" of the amount "R2".

4. These regulations shall come into operation on 7 November 1980.

2. Regulasie 57 van die Regulasies word hierby deur die volgende regulasie vervang:

TABEL VAN EKSAMENGELDE

"57. (1) Die betaalbare eksamengelde vir bekwaamheidsertifikate is soos volg:

- (a) Navigasie-offisier (Kusvaart): R20.
- (b) Gesagvoerder (Kusvaart): R25.
- (c) Tweede Navigasie-offisier van 'n skip op vreemde vaart: R30.
- (d) Hoofnavigasie-offisier van 'n skip op vreemde vaart: R35.
- (e) Gesagvoerder van 'n skip op vreemde vaart: R50.
- (f) Gesagvoerder (Spesiale Graad):
- (i) Vir die volle eksamen: R70.
- (ii) Vir of Deel A of Deel B afsonderlik afgeleë: R35.
- (iii) Hereksamen in die mondelinge deel ingevolge regulasie 37: R20.

(2) 'n Bedrag van R2 is betaalbaar vir die gesigstoeitse vir kleur en vorm: Met dien verstande dat as sodanige toetse en die eksamen vir 'n bekwaamheidsertifikaat terselfdertyd plaasvind, geen afsonderlike bedrag vir sodanige toetse betaalbaar is nie.

(3) 'n Bedrag van R1 is betaalbaar vir die uitreiking van 'n radarwaarnemersertifikaat.

(4) Die bedrag in subregulasie 1 (a), (b), (c), (d), of (e) sluit die bedrag vir die seinwerkseksamen in as dié eksamen en die eksamen vir 'n bekwaamheidsertifikaat terselfdertyd afgeleë word. Waar 'n kandidaat die eksamen in seinwerk afsonderlik van een of albei dele van die eksamen vir 'n bekwaamheidsertifikaat aflê, is 'n spesiale bedrag van R10 vir elke poging betaalbaar.

(5) Indien 'n kandidaat, uitgesonder in die geval van Gesagvoerder (Spesiale Graad), slegs in die skriftelike deel van die eksamen (ongegag die hoeveelheid vakke) of slegs in die mondelinge deel hereksameneer word, is een helfte van die betrokke bedrag gemeld in subregulasie (1) betaalbaar, en dit dek ook die eksamen in seinwerk indien dit terselfdertyd afgeleë word.

(6) 'n Bedrag van R10 is betaalbaar vir die uitreiking van 'n dienssertifikaat.

(7) 'n Bedrag van R5 is betaalbaar vir die uitreiking van 'n gewaarmerkte afskrif van 'n verlore bekwaamheidsertifikaat of verlore dienssertifikaat: Met dien verstande dat geen bedrag betaalbaar is indien die sertifikaat as gevolg van skipbreuk of brand aan boord van 'n skip verlore gegaan het nie."

3. Regulasie 58 (3) van die Regulasies word hierby gewysig deur die bedrag "R1" deur die bedrag "R2" te vervang.

4. Hierdie regulasies tree in werking op 7 November 1980.

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

AGROANIMALIA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958-1968 and deals with Animal Production and Technology, Livestock Management and Ecology, Physiology, Genetics and Breeding, Dairy Science and Nutrition. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany all inland orders.

AGROANIMALIA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Dierproduksie en -tegnologie, Dierevoeding en -ekologie, Fisiologie, Genetika en Teelt, Suiwelkunde en Voeding. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by alle binnelandse bestellings ingesluit word.

THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

The Onderstepoort Journal of Veterinary Research is printed by the Government Printer, Pretoria, and is obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Department of Agricultural Technical Services, Private Bag X144, Pretoria, 0001, to whom all communications should be addressed.

This publication is a continuation of the Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal which date back to 1903 and of which 18 have appeared up to 1932. These were followed by 40 volumes of the Onderstepoort Journal. At present each volume comprises four numbers which are obtainable at R2, other countries R2,50 per number from the above address.

Directors of laboratories etc. desiring to exchange publications are invited to communicate with the Director, Veterinary Research Institute, P.O. Onderstepoort, 0110, Republic of South Africa.

Sales tax must accompany inland orders.

THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

Die "Onderstepoort Journal of Veterinary Research" word deur die Staatsdrukker, Pretoria, gedruk en is verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Departement van Landbou-tegniese Dienste, Privaatsak X144, Pretoria, 0001, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die "Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal" wat terugdateer tot 1903 en waarvan 18 verskyn het tot 1932. Dit is gevolg deur 40 volumes van die "Onderstepoort Journal". Tans bestaan elke volume uit vier nommers wat teen R2 binnelands en R2,50 buitelands per nommer van bogenoemde adres verkrygbaar is.

Direkteure van laboratoriums ens. wat begerig is om publikasies om te ruil moet in verbinding tree met die Direkteur, Navorsings-instituut vir Veeartsenykunde, Pk. Onderstepoort, 0110, Republiek van Suid-Afrika.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATION			
R. 193	Unemployment Insurance Act (30/1966): Amendment of section 2 (2) (d).....	1	7260
GOVERNMENT NOTICES			
Agricultural and Fisheries, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 2139	Marketing Act (59/1968): Prohibition of sale of oranges: Revocation.....	1	7260
Finance, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 2114	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/712)	2	7260
R. 2115	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/713).....	2	7260
R. 2116	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/714).....	6	7260
R. 2117	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/715).....	5	7260
R. 2118	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/716).....	5	7260
R. 2119	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/717).....	4	7260
R. 2120	do.: Amendment of Schedule 4 (No. 4/267).....	3	7260
R. 2122	Commencement of amendments to the "Explanatory Notes to the Nomenclature" issued by the Customs Co-operation Council (E.N. 33).....	7	7260
Health, Welfare and Pensions, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 2134	Establishment of a Professional Board for Oral Hygiene.....	7	7260
R. 2135	Regulations regarding the constitution of the Professional Board for Oral Hygiene	8	7260
Manpower Utilisation, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 2089	Unemployment Insurance Act (30/1966): Amendment of regulations.....	9	7260
R. 2096	Industrial Conciliation Act (28/1956): Clothing Industry, E.P.: Amendment of Provident Fund Agreement.....	9	7260
R. 2104	Industrial Conciliation Act (28/1956): Clothing Industry, Cape: Extension of Contingency Fund Agreement.....	10	7260
R. 2105	do.: Tobacco Manufacturing Industry, Rustenburg: Renewal of Agreement.....	10	7260
R. 2107	Apprenticeship Act (37/1944): Hair- dressing, Western Transvaal: Proposed amendment of Conditions.....	11	7260
R. 2108	do.: Hairdressing, East London: Proposed amendment of Conditions.....	12	7260
R. 2109	do.: Hairdressing, Durban: Proposed amendment of Conditions.....	13	7260
R. 2110	do.: Hairdressing, Port Elizabeth, etc.: Proposed amendment of Conditions.....	13	7260
R. 2111	do.: Hairdressing, Cape: Proposed amend- ment of Conditions.....	14	7260
R. 2112	do.: Engagement and termination of services.....	15	7260
R. 2121	Apprenticeship Act (37/1944): Sugar Manufacturing and Refining Industry: Amendment of Conditions.....	15	7260
National Education, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 2103	Educational Services Act (41/1967): Decla- ration of institutions to be subsidised schools.....	16	7260
Posts and Telecommunication, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 2095	Post Office Service Act (66/1974): Amend- ment of Post Office Service Regulations...	16	7260

INHOUD

No.		Bladsy No.	Staats- koerant No.
PROKLAMASIE			
R. 193	Werkloosheidversekeringswet (30/1966): Wysiging van artikel 2 (2) (d).....	1	7260
GOEWERMENSKENNISGEWINGS			
Finansies, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 2114	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/712).....	2	7260
E. 2115	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/713)...	2	7260
R. 2116	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/714)...	6	7260
R. 2117	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/715)...	5	7260
R. 2118	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/716)...	5	7260
R. 2119	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/717)...	4	7260
R. 2120	do.: Wysiging van Bylae 4 (No. 4/267)....	3	7260
R. 2122	Inwerkingtreëding van wysigings van die "Explanatory Notes to the Nomenclature" uitgereik deur die Doeanesamewerkings- raad (E.N. 33).....	7	7260
Gesondheid, Welsyn en Pensioene, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 2134	Instelling van 'n Beroepsraad vir Mond- higiëne.....	7	7260
R. 2135	Regulasies betreffende die samestelling van die Beroepsraad vir Mondhigiëne.....	8	7260
Landbou en Visserye, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewing</i>			
R. 2139	Bemarkingswet (59/1968): Verbod op ver- koop van lemoene: Opheffing.....	1	7260
Mannekragebenutting, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 2089	Werkloosheidversekeringswet (30/1966): Wysiging van regulasies.....	9	7260
R. 2096	Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Klerasiennywerheid, O.P.: Wysiging van Voorsorgfondsooreenkoms.....	9	7260
R. 2104	Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Klerasiennywerheid, Kaap: Verlening van Gebeurlikheidsfondsooreenkoms.....	10	7260
R. 2105	do.: Tabaknywerheid, Rustenburg: Her- nuwing van Ooreenkoms.....	10	7260
R. 2107	Wet op Vakleerlinge (37/1944): Haar- kapperbedryf, Wes-Transvaal: Voor- genome wysiging van Leervooraardes....	11	7260
R. 2108	do.: Haarkapperbedryf, Oos-Londen Voorgenome wysiging van Leervoor- waardes.....	12	7260
R. 2109	do.: Haarkapperbedryf, Durban: Voorge- nome wysiging van leervooraardes.....	13	7260
R. 2110	do.: Haarkapperbedryf, Port Elizabeth, ens.: Voorgenome wysiging van Leervoor- waardes.....	13	7260
R. 2111	do.: Haarkapperbedryf, Kaap: Voorge- nome wysiging van leervooraardes.....	14	7260
R. 2112	do.: Haarkapperbedryf: Indiensneming en beëindiging van dienste.....	15	7260
R. 2121	Wet op Vakleerlinge (37/1944): Suiker- vervaardigings en Raffineermywerheid: Wysiging van Leervooraardes.....	15	7260
Nasionale Opvoeding, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewing</i>			
R. 2103	Wet op Onderwysdienste (41/1967): Ver- klaring van inrigtings tot ondersteunde skole.....	16	7260
Pos- en Telekommunikasiewese, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewing</i>			
R. 2095	Poskantoorwysingswet (66/1974): Wysiging van Poskantoorwysingsregulasies.....	16	7260

No.	Page No. Gazette No.	No.	Bladsy No. Staats- koerant No.
Transport, Department of Government Notice		Vervoer, Departement van Goewermentskennisgewing	
R. 2090 Merchant Shipping Act (51/1951): Amend- ment of the Examination Regulations for Masters and Navigating Officers.....	16 7260	R. 2090 Handelskeepvaartwet (57/1951): Wysiging van die Eksamenregulasies vir Gesag- voerders en Navigasie-offisiere.....	16 7260